



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA
LINGUA ITALIANA (ASLI)



ACCADEMIA DELLA CRUSCA

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

IX Convegno ASLI

**Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita.
L'italiano e lo stato nazionale
Firenze, 2-4 dicembre 2010**

* * *

Giovedì 2 dicembre, Palazzo Vecchio – Salone dei Cinquecento

Presiede Silvia Morgana (Presidente dell'ASLI)

ore 9.15 Saluti delle Autorità

Matteo Renzi, Sindaco del Comune di Firenze

Cristina Scaletti, Assessore alla Cultura, Turismo e Commercio della Regione Toscana

Andrea Barducci, Presidente della Provincia di Firenze

Giuliano Amato, Presidente del Comitato dei Garanti del 150° anniversario dell'Unità d'Italia

Maurizio Fallace (Direttore Generale – MIBAC)

Max Bruschi (Consigliere del Ministro - MIUR)

Alberto Tesi (Magnifico Rettore dell'Università di Firenze)

Nicoletta Maraschio (Presidente dell'Accademia della Crusca)

Aureliano Benedetti (Presidente dell'Associazione Amici dell'Accademia della Crusca – ONLUS)

Alessandro Masi (Segretario Generale della Società Dante Alighieri)

Amedeo Quondam (Presidente ADI – Associazione degli Italianisti Italiani)

Angelo R. Pupino (Presidente MOD - Società italiana per lo studio della modernità letteraria)

ore 10.30 Relazioni

Presiede Maurizio Vitale

Tullio De Mauro *“Eppur la si muove”*: persistenze e innovazioni nelle "langues d'école" dall'unità del Regno alla Repubblica democratica

Lucio Villari, *Il linguaggio politico della nazione nascente*

ore 11.30 Relazioni

Presiede Giovanni Ruffino

Francesco Sabatini *Quanta strada ha fatto l'italiano dell'uso medio?*

Michele Ainis *Politica e legislazione linguistica nell'Italia repubblicana*

ore 12.30 Pausa

Giovedì 2 dicembre, Rettorato dell'Università di Firenze (piazza S. Marco 4)

ore 14.30 Relazioni

Presiede Angelo Stella

Claudio Marazzini *L'unità politica e territoriale italiana nella riflessione linguistica*

Gabriella Alfieri, *Non solo vocabolario: "mezzi" e "provvedimenti" fattibili nella proposta manzoniana*

Comunicazioni

<p>Sessione a: Scuola e educazione linguistica Presiede Luca Serianni</p> <p>15.30 Fabrizio Franceschini, <i>I nipotini di padre Cesari. Il purismo e la sua influenza nella scuola dell'Italia unita</i> 15.45 Giuseppe Polimeni, <i>"L'esercizio vivo e pieno del linguaggio di tutti": scuola e impegno civile nella riflessione linguistica di Luigi Morandi</i></p> <p>16.00 Francesco Avolio, <i>Italofoonia e educazione linguistica fra l'Unità e la Riforma Gentile</i></p> <p>16.15 Silvia Demartini, <i>Dal dialetto alla lingua, dalla piccola alla grande patria. Uso didattico del dialetto e coscienza dell'italianità intorno agli anni Venti del Novecento</i></p> <p>16.30 Emiliano Picchiorri, <i>Impostazioni teoriche e modelli di lingua nei manuali per lo studio dell'italiano a partire dal dialetto (1915-1925)</i> 16.45 Discussione</p>	<p>Sessione b. Educazione linguistica al femminile Presiede Annalisa Nesi</p> <p>15.30 Rita Fresu, <i>Quale lingua nella letteratura dell'educazione femminile postunitaria?</i></p> <p>15.45 Maria Polita, <i>Lettere di Francesco De Sanctis a Virginia Basco: un esempio di educazione epistolare ai tempi dell'unità d'Italia</i></p> <p>16.00 Marina Castiglione, <i>Politiche linguistiche familiari in Sicilia</i></p> <p>16.15 Cecilia Robustelli, <i>Lingua, genere e politica linguistica nell'Italia dopo l'Unità</i></p> <p>16.30 Discussione</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ore 17.00 Pausa

Comunicazioni

<p>Sessione a: Scuola e educazione linguistica Presiede Francesco Bruni</p> <p>17.15 Elisa De Roberto, <i>Lingua nazionale, lingua materna e costruzione identitaria nei sillabari ottocenteschi</i></p> <p>17.30 Anna Rinaldin, <i>Verso l'unità linguistica: le Letture italiane di Niccolò Tommaseo</i></p> <p>17.45 Carlachiara Perrone - Maria Gabriella De Judicibus, <i>Italia unita quaranta anni dopo: la didattica della lingua italiana e la lingua della didattica nel «Corriere delle maestre»</i></p> <p>18.00 Alda Rossebastiano - Elena Papa - Chiara Colli Tibaldi, <i>Manuali di conversazione, buone letture e imitazione per la formazione linguistica nel Piemonte postunitario</i></p> <p>18.15 Daniela Cacia, <i>Dal dialetto alla lingua nazionale:</i></p>	<p>Sessione c. Esercito, scuole reggimentali Presiede Giuseppe Patota</p> <p>17.15 Massimo Prada - Giuseppe Sergio, <i>"A come Alpino, U come Ufficiale". L'italiano insegnato ai militari italiani</i></p> <p>17.30 Francesca Gatta, <i>La lingua militare alla ribalta dei giornali: il caso dell'aviazione nella Prima Guerra Mondiale</i></p> <p>17.45 Andrea Viviani, <i>La patria premia. Le parole del valore</i></p> <p>18.00 Marco Biffi, <i>Osservazioni sulla formazione di un lessico militare nazionale</i></p> <p>18.15 Discussione</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><i>Casimiro Danna e l'arte del comporre nel Piemonte postunitario</i></p> <p>18.30 Veronica Ujcich, <i>Dal confine dell'Italia l'italiano del confine: 100 temi di licenza elementare di adulti (Trieste 1937-1947)</i></p> <p>18.45 Discussione</p>	<p>Sessione d: Politica di promozione dell'italiano all'estero, sostegno all'emigrazione e all'immigrazione Presiede Jacqueline Brunet</p> <p>18.30 Sabine Schwarze, <i>La promozione dell'italiano in ambito accademico tedesco: percorsi, strutture e metodi</i></p> <p>18.45 Elzbieta Jamrozik, <i>La politica di promozione della lingua italiana in Polonia. Un riflesso di interesse reciproco</i></p> <p>19 Discussione</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Teatro Goldoni
 Firenze, Via Santa Maria 15
 21 **COMPOSIZIONI DI MUSICA RISORGIMENTALE**
 Concerto a invito
 Introduzione di Luciano Alberti
 Ensemble corale del Maggio Fiorentino Formazione
 Carlomoreno Volpini, direttore
 Nicolò Ayroldi, basso
 Gabriele Spina, baritono
 Aurelio Scotto, pianoforte
 Paolo Bellocchi, coordinamento artistico

Venerdì 3 dicembre, Accademia della Crusca - Villa di Castello

ore 9.30 **Interventi** di Maurizio Scaparro e Pietro G. Beltrami

ore 10.00 **Relazioni** **Presiede Nicoletta Maraschio**

Michele A. Cortelazzo, *I discorsi istituzionali dell'Italia repubblicana*

Claudio Giovanardi - Pietro Trifone, *A che punto è lo studio dell'italiano fuori d'Italia?*

ore 11.00 **Pausa**

Comunicazioni

Lingua italiana, legge, amministrazione, cittadini	
<p>Sessione a: La lingua della legge Presiede Rita Librandi</p>	<p>Sessione b: La lingua burocratico-amministrativa Presiede Ilaria Bonomi</p>

<p>11.15 Nunzio La Fauci, <i>“L'Italia è una Repubblica democratica, fondata sul lavoro”</i>: Costituzione italiana e critica linguistica</p> <p>11.30 Luigi Spagnolo, <i>Le varianti redazionali della Costituzione repubblicana</i></p> <p>11.45 Stefano Ondelli, <i>Evoluzione di un genere testuale: la sentenza penale nell'Italia postunitaria</i></p> <p>Regolazione della lingua dei mezzi di comunicazione, censura</p> <p>12.00 Rocco Luigi Nichil, <i>Si dispone che... Sulla politica linguistica del fascismo attraverso i “Fogli di disposizioni” di Achille Starace</i></p> <p>12.15 Mario Piotti, <i>L'italiano del regime: i cinegiornali LUCE</i></p> <p>Usi pubblici dell'italiano: avvisi, insegne, toponomastica e onomastica secondo i regolamenti dello Stato</p> <p>12.30 Francesco Bianco - Till Stellino, <i>Vietato fumare / Rauchen verboten: differenze e affinità linguistiche e stilistiche negli avvisi pubblici in Italia e in Germania</i></p> <p>12.45 Stefania Guarneri, <i>Odonimia tra passato e presente: il caso messinese</i></p> <p>13.00 Discussione</p>	<p>11.15 Matteo Viale, <i>Innovazione e resistenza al cambiamento nel linguaggio amministrativo dall'Unità d'Italia a oggi: analisi di un corpus di documenti di enti locali</i></p> <p>11.30 Lucilla Pizzoli, <i>L'italiano della comunicazione pubblica: appunti linguistici sui fogli volanti di secondo Ottocento</i></p> <p>11.45 Luisa Amenta, <i>Il linguaggio della politica nella rete</i></p> <p>12.00 Enrica Atzori, <i>La comunicazione pubblica del Comune di Milano nei primi decenni postunitari</i></p> <p>12.15 Annarita Miglietta, <i>Un burocrate lungo sessant'anni: dal “modulo Vanoni” ai modelli 2010</i></p> <p>12.30 Maria Silvia Rati, <i>Infrazioni linguistiche nel Nuovo codice della strada</i></p> <p>12.45 Angela Frati, Stefania Iannizzotto, <i>Dalla lingua normativa alla lingua amministrativa: esperienze di semplificazione nella Regione Toscana</i></p> <p>13.00 Discussione</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

13.30 Buffet

14.30 Assemblea ordinaria ASLI (I convocazione)

15.30 Assemblea ordinaria ASLI (II convocazione)

21.00 Cena sociale (riservata ai soci ASLI)

Sabato 4 dicembre, Accademia della Crusca - Villa di Castello

ore 9.30 Relazioni **Presiede Maurizio Dardano**

Edgar Radtke, *E a cche tte serve poi sto scrive e legge? Il rapporto della questione del dialetto scritto con la questione della lingua al momento dell'Unità d'Italia*

Massimo Luca Fanfani, *La Crusca nell'Italia unita*

ore 10.30 Pausa

Comunicazioni

Sessione a. Presiede Stefania Stefanelli Riflessioni sulle dinamiche dell'italiano	Sessione b. Presiede Anna Antonini Linguaggi tecnici e unificazione
11.00 Gunver Skytte, <i>Storia dell'italiano parlato Il tortuoso cammino del parlato nel processo dell'unificazione linguistica</i>	11.00 John Trumper, <i>Le parole proprie</i>
11.15 Paolo D'Achille - Domenico Proietti, <i>Articolazioni e determinazioni nella definizione della lingua nazionale: l' "italiano con aggettivi" dall'Unità a oggi</i>	11.15 Ilde Consales - Adriana Pelo, <i>Nuovo dizionario della lingua italiana di Francesco Cerruti fra tradizione e innovazione</i>
11.30 Marta Maddalon, <i>Nuove ideologie linguistiche per il terzo millennio (il glocal nelle teorizzazioni su lingua e dialetto)</i>	11.30 Dell'Anna Maria Vittoria, <i>Un dizionario specialistico postunitario: il Dizionario del linguaggio italiano storico ed amministrativo di Giulio Rezasco (1881)</i>
11.45 Discussione	11.45 Discussione

Ore 12.00 Buffet

ore 14.30 **Comunicazioni (Sessione unica) Presiede Teresa Poggi Salani**

Verso l'unificazione linguistica: presenza e ruolo del dialetto

14.30 Patrizia Bertini Malgarini - Ugo Vignuzzi, *Siché, Batista, astu fait tute le coumissioun ch'it eu date? Le raccolte dialettali di Attilio Zuccagni-Orlandini e di Giovanni Papanti nella prima Italia unita*

14.45 Lorenzo Tomasin, *Italia e Italiano nel lessico e nella fraseologia dialettali degli anni del Risorgimento*

15.00 Marcello Aprile - Debora De Fazio, *La lessicografia dialettale italo-romanza tra identità locale e proiezione nazionale*

15.15 Silvia Calamai, *Per una storia della pronuncia degli italiani: opinioni e atteggiamenti intorno alla pronuncia fiorentina*

15.30 **Discussione**

16.00 **Conclusioni**

ore 16.20 Pausa

ore 16.30 Giovanni Ruffino e Annalisa Nesi, **Anteprima del Vocabolario del fiorentino contemporaneo**

Comitato scientifico e organizzativo:

Francesco Bruni, Rita Librandi, Nicoletta Maraschio, Silvia Morgana, Annalisa Nesi, Giuseppe Patota, Teresa Poggi Salani, Francesco Sabatini, Luca Serianni, Pietro Trifone, Massimo Fanfani, Stefania Stefanelli, Anna Antonini